

PRIMERA PARTE

ENFOQUES Y PLANES

En la **Primera Parte** de este libro, consideramos los enfoques para planear y llevar a cabo un programa de entrenamiento para promotores de salud.

Pero, antes de tratar los distintos aspectos de la planificación, en el **Capítulo 1** exploramos enfoques alternativos al aprendizaje y a la enseñanza. Hacemos esto porque los métodos educativos que los instructores decidan usar determinarán en parte cómo se diseña el curso de entrenamiento y quién toma parte en planearlo. En la educación de salud, los métodos son tan importantes como el mensaje.

El **Capítulo 2** trata de la selección de promotores e instructores. Consideramos las razones por las cuales las personas elegidas por sus comunidades generalmente son los mejores líderes para el cambio. También discutimos por qué los promotores con experiencia muchas veces son los mejores instructores de los nuevos promotores.

En el **Capítulo 3**, consideramos los pasos para planear un curso de entrenamiento, y en el **Capítulo 4**, cómo empezar el curso favorablemente.

Los **Capítulos 5, 6, 7 y 8** exploran las actividades de los 3 lugares principales de aprendizaje durante el entrenamiento: el salón de clases (Capítulo 5), la comunidad (Capítulos 6 y 7) y la clínica o centro de salud (Capítulo 8). Señalamos que en cada uno de estos lugares, inclusive en el salón de clase, la forma más efectiva de aprender es a través de la práctica real en resolver problemas comunes.

El **Capítulo 9** analiza maneras de averiguar qué tan bien está el grupo enseñando, aprendiendo y satisfaciendo las necesidades locales. Aquí buscamos maneras de organizar pruebas, exámenes y evaluaciones para fortalecer la posición de los débiles y ayudar a todos a comprender mejor el programa de entrenamiento en su totalidad.

En el **Capítulo 10** consideramos qué pasa después de que se haya completado el curso inicial de entrenamiento y que los promotores ya hayan regresado a sus propias comunidades. Esto incluye apoyo y oportunidades continuados para aprender.



Reflexiones sobre el Aprendizaje y la Enseñanza

La tarea más importante de un promotor de salud es la de enseñar, la de animar a compartir conocimientos, habilidades, experiencias e ideas. Las actividades del promotor como "educador" pueden tener un efecto de mucho mayor alcance que todas sus actividades preventivas y curativas.

Pero la educación en la salud puede tener un efecto ya sea benéfico o perjudicial sobre el bienestar de la gente, dependiendo de cómo se realice y quién la lleve a cabo. Puede aumentar la habilidad y confianza de la gente para resolver sus propios problemas. O, de alguna manera, puede hacer exactamente lo contrario.

Tomemos en cuenta, por ejemplo, a una trabajadora de salud que reúne a un grupo de madres y les da una "charla de salud" como ésta:



¿Qué efecto tiene este tipo de enseñanza sobre la gente?

Usted puede discutir esta cuestión con sus compañeros instructores o con los promotores a los que está entrenando. O los trabajadores de salud pueden discutirla con la gente de sus pueblos. Usted (o el grupo de instructores o alumnos) quizá contestaría así:



— ¡Es el mismo cuento que todo mundo ha oído mil veces! ¿Pero de qué sirve?



— ¡Entra por un oído y sale por el otro!

— Las madres nomás escuchan. No participan.



Cuanto más explore su grupo este ejemplo de "educación para la salud", más clara se hará la situación. Anime al grupo a fijarse en cómo este tipo de enseñanza afecta la manera en que la gente se ve a sí misma, y cómo percibe sus habilidades y sus necesidades. Quizás algunas personas dirán que:

—Ese tipo de enseñanza hace que las madres se sientan avergonzadas e inútiles, como si su propio descuido y torpeza tuvieran la culpa de las enfermedades de sus hijos.



— ¡La trabajadora de salud actúa como si fuera Dios Todopoderoso! ¡Cree que lo sabe todo y que las madres no saben nada!

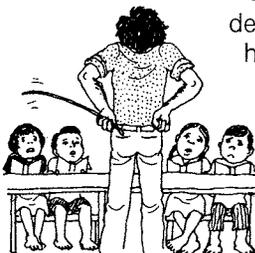


—Su uniforme la separa de las madres y la hace verse superior. Le da autoridad externa. Esto puede ganarle respeto, pero debilita la confianza de la gente en su propia habilidad para actuar en el mejoramiento de su salud.



— Yo no creo que sus consejos sobre la salud sean realistas. ¡No para los pobres de nuestra comunidad! Es fácil decir que hirvamos el agua antes de tomarla. Pero, ¿qué comen los hijos si una madre gasta su poco dinero para comprar leña? Además donde vivimos la tierra se está volviendo desierto porque están cortando tantos árboles. Para nosotros, este "mensaje de salud" no tendría sentido.*

—Este es el modo en que a casi todos nosotros nos enseñaron en la escuela. El maestro es el patrón. Se considera que los alumnos "no saben nada". Se espera que sólo repitan como pericos lo que se les dice. Pero, ¿no es esto sólo otro modo de hacer que los pobres sigan estando oprimidos?



— ¡Estoy de acuerdo! Este tipo de "educación en la salud" puede hacer que las madres hiervan el agua, que se laven las manos y que usen las letrinas. Pero a la larga **puede hacer más para impedir que para promover los cambios que necesitamos para lograr mejoras permanentes en nuestra salud.**

Los instructores, los promotores de salud o los campesinos que discutan esta cuestión pueden llegar a respuestas parecidas o muy distintas a éstas. Sus respuestas dependerán, en parte, de la situación local. Pero en parte dependerán también del cuidado con que el grupo *mire, piense y analice* los puntos a discusión.

*Para más discusión sobre la importancia de hervir el agua, vea pág. 293.

Ahora considere otro ejemplo. Aquí una promotora de salud se reúne con un grupo de madres para discutir sus problemas. Ella empieza haciendo preguntas como éstas:



¿Qué efecto tiene este tipo de enseñanza sobre la gente? Al discutir esta cuestión con su grupo, usted puede encontrar respuestas como éstas:

- Todas participan. Logra que el grupo piense y hable de sus propios problemas.
- La promotora no les dice las respuestas. Todas buscan las respuestas juntas.
- La promotora de salud se viste como las otras madres y se pone a su nivel. Ella es su amiga, no su "ama". Eso hace que todas se sientan iguales.



— ¡Claro que este tipo de enseñanza no es como el que recibimos en la escuela! Deja que la gente sienta que sus ideas valen algo. Ayuda a la gente a entender más a fondo sus problemas y trabajar para resolverlos por sí misma.

— Apuesto a que las madres van a querer seguir trabajando y aprendiendo juntas, porque se les respeta como personas comprensivas y competentes. ¡Así es divertido el aprendizaje!

Cuando usted discuta este ejemplo de enseñanza con sus compañeros instructores, promotores de salud o campesinos, las respuestas pueden ser muy distintas a las que se muestran aquí o las de usted mismo. Pero si el grupo discute los puntos a fondo, relacionándolos con sus propias inquietudes y experiencias, hará muchas observaciones valiosas. Todos ustedes aprenderán unos de otros.

La *manera* en que se enseña algo es tan importante como *lo que* se enseña.

Y lo más importante de la manera en que se enseña es *la atención, el respeto,* y *el interés mutuo* que se dedica a esto como si fueran amigos.



Aristóteles, "El Padre de la Ciencia", sabiamente dijo. . .

**¿CÓMO PUEDO ENSEÑAR
SI NO ES A UN AMIGO?**

EDUCACION EN LA SALUD QUE SIRVE A LA GENTE MAS NECESITADA

Generalmente, una persona enseña de la manera en que se le enseñó a menos que algo alarmante o afectivo ocurra para cambiar su manera de ver y hacer las cosas. Esto también es cierto en el caso de los promotores. Y también se aplica a los que somos instructores de promotores. La mayoría enseñamos como nos enseñaron en la escuela.

Por desgracia, los propósitos y métodos de las escuelas no siempre benefician a las personas más necesitadas. Como veremos, las escuelas tienden a premiar a los estudiantes más fuertes y a dejar atrás a los débiles.

Pero la intención del aprendizaje "centrado en la gente" es justamente la contraria: ayudar a los más débiles a hacerse fuertes e independientes.

La educación en la salud de la comunidad es apropiada en tanto que ayuda a los pobres y a los débiles a ganar más control sobre su salud y su vida.

Para hacerse educadores efectivos de la comunidad, los promotores necesitan desarrollar enfoques muy distintos a los que la mayoría hemos experimentado en la escuela.

Para que esto suceda, es preciso que los promotores estudiantes examinen críticamente distintas maneras de enseñar durante su entrenamiento. Necesitan desarrollar y practicar métodos de enseñanza que puedan ayudar al pueblo a ganar la conciencia y valor necesarios para mejorar su situación.

En este capítulo, examinamos el papel educativo tanto de los promotores como de sus maestros, y después consideramos algunas maneras de ayudar a los promotores a explorar distintos enfoques para enseñar y aprender con la gente.

EL PAPEL EDUCATIVO DE LOS PROMOTORES DE SALUD

Desde el principio del entrenamiento, asegúrese **que los promotores piensen en las diversas oportunidades que tendrán para compartir e intercambiar ideas en sus comunidades.** Después de discutir estas numerosas posibilidades, podrán fijar un cartel en una pared como recordatorio:

**OPORTUNIDADES PARA COMPARTIR E INTERCAMBIAR IDEAS
CON LA GENTE DE NUESTRAS COMUNIDADES**

Nosotros los trabajadores de salud podemos buscar maneras de . .

<p>Ayudar a las familias de los enfermos a encontrar maneras de cuidarlos mejor y de prevenir enfermedades parecidas en el futuro.</p>		<p>Ayudar a organizar juntas de la comunidad para discutir problemas locales. Animar a otros a hacerse "líderes de salud".</p>	
<p>Ayudar a las madres a encontrar maneras de proteger su propia salud y la de sus hijos.</p>		<p>Intercambiar ideas e información con parteras, hueseros, sobadores y curanderos tradicionales.</p>	
<p>Interesar a los escolares (y a los que no asisten a la escuela) en aprender a responder a las necesidades de salud de sus hermanos menores.</p>		<p>Hablar con los grupos juveniles y los campesinos sobre posibles maneras de mejorar sus cosechas o de defender sus tierras y sus derechos.</p>	

Esta lista es sólo un principio. Su grupo puede pensar en muchas otras posibilidades.

También trate de hacer que el grupo piense en las distintas maneras en que aprende la gente. En su comunidad, puede haber muchos que nunca han asistido a la escuela. Tal vez no estén acostumbrados a las clases, a las conferencias o a las "charlas de salud". Tradicionalmente, la gente aprende por medio de cuentos y juegos, mirando, copiando y ayudando a los demás a trabajar y a través de la experiencia práctica. **Pregunte a sus alumnos cuáles son las maneras acostumbradas de aprender en sus comunidades.**

Anime a sus alumnos a pensar en maneras de adaptar la educación en la salud a las formas locales en que aprende la gente. He aquí algunas posibilidades, que discutimos en los capítulos indicados.

- cuentos, Cap. 13
- canciones, págs. 28 y 305-15
- el juego (juegos para aprender), Caps. 11, 19 y 24
- simulación (aprender imitando), Cap. 24
- sociodramas (representar problemas y situaciones), Cap. 14
- teatro campesino y piezas de títeres, Cap. 27
- aprendizaje práctico (aprender ayudando a alguien más diestro), Cap. 8
- experiencia práctica, Caps. 6 y 8
- discusiones en grupos pequeños, Caps. 4 y 26
- resolver problemas de verdad, Caps. 8, 10, 14, 17, 25, 26 y 27
- tanteo (descubrir cosas por sí mismo), Caps. 11, 17 y 24
- basarse en los conocimientos, habilidades, costumbres y experiencia que la gente ya tiene, Caps. 7 y 13

Nosotros los promotores de salud tenemos que adaptar nuestra enseñanza a las maneras tradicionales de aprender de la gente: maneras a las que está acostumbrada y que le gustan.

EL PAPEL DE LOS INSTRUCTORES DE LOS PROMOTORES DE SALUD

No basta con explicar la educación “centrada en la gente” a los promotores. Nosotros los maestros debemos poner el ejemplo. Esto quiere decir que debemos examinar nuestras propias prácticas de enseñanza con cuidado y con frecuencia, desde el punto de vista de **los métodos que usamos** y también **de nuestra manera de relacionarnos con nuestros alumnos**.

- **Los métodos que usamos.** Si nos parece conveniente que los promotores usen cuentos cuando enseñen a las madres de la comunidad, entonces nosotros también debemos usar cuentos para ayudar a los promotores a aprender. Si consideramos adecuado que ayuden a los niños a aprender a través de obras de títeres, juegos y descubrir cosas por sí mismos, debemos dejarlos experimentar la emoción de aprender de estas maneras. Si los promotores han de ayudar a los campesinos a discutir problemas y a escoger su propio proceder, entonces debemos darles a los promotores experiencias parecidas durante su entrenamiento. **Los promotores podrán ayudar mejor a aprender haciendo a los demás si ellos mismos aprenden haciendo.**
- **Cómo nos relacionamos.** El *modo* en que nosotros los instructores enseñamos a los promotores es tan importante como lo *que* les enseñamos. Pero *cómo enseñamos* depende en gran parte de cómo nos sentimos frente a nuestros alumnos.

Si respetamos las ideas de nuestros alumnos, y los animamos a cuestionar nuestra autoridad y a pensar por sí mismos, entonces ellos adquirirán actitudes y habilidades útiles para ayudar a la gente a satisfacer sus necesidades más grandes.

Pero si no respetamos a nuestros alumnos o los hacemos aprender lecciones de memoria sin animarlos a cuestionar y pensar, podemos hacer más daño que provecho. Nuestra experiencia nos ha enseñado que los promotores entrenados de esta manera llegan a ser malos maestros y líderes autoritarios. En vez de ayudar a la gente a ganar comprensión y confianza para cambiar su situación, pueden incluso llegar a ser un obstáculo para este propósito.

Para dar un buen ejemplo a los promotores, nosotros los instructores necesitamos:

- Tratar a los promotores como nuestros iguales y como amigos.
- Respetar sus ideas y basarnos en sus experiencias.
- Invitar a la cooperación; animar a ayudar a aquellos que estén atrasados.
- Aclarar que no lo sabemos todo.
- Promover y aceptar la crítica, la discusión, la iniciativa y la confianza de los promotores.
- Vivir y vestirse humildemente; aceptar sólo un sueldo modesto.
- Defender los intereses de los más necesitados.
- Vivir y trabajar en la comunidad. Aprender junto con la gente y compartir sus sueños.

Un antiguo verso chino expresa estas ideas de una manera muy hermosa:

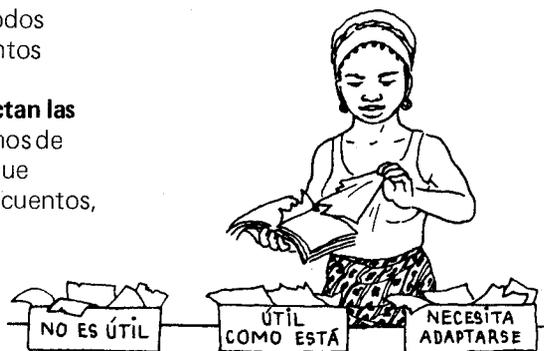
Ve en busca de Tu Gente:
Amalos;
Aprende de Ellos;
Planea con Ellos;
Sirveles;
Empieza con lo que tienen;
Básate en lo que saben.



Pero de los mejores líderes
cuando su tarea se realiza,
su trabajo se termina,
toda la Gente comenta:
-Lo hemos hecho Nosotros Mismos.

El resto de este capítulo trata de métodos para ayudar a la gente a examinar los puntos fuertes y débiles de distintos enfoques educativos, **especialmente en lo que afectan las vidas y el bienestar de los pobres**. Tratamos de hacer esto usando los mismos métodos que recomendamos. Incluimos ejemplos de cuentos, sociodramas y discusiones que les han sido útiles a varios grupos en el entrenamiento de promotores.

Le pedimos a usted que use estos materiales no tal y como están, sino como chispas de ideas. Piense en ellos. Póngalos en práctica. Crítquelos. Rómpalos. Si encuentra algo útil, adáptelo para servir a la gente y para resolver las necesidades de su propia región.



Lo invitamos a usted a despedazar nuestras ideas. Guarde sólo lo que pueda usar o adaptar a su región.

EMPIECE CON SU PROPIA HISTORIA VERIDICA

Ayudar a la gente a que empiece a ver las cosas de maneras diferentes es la tarea principal de un maestro. Esto es más fácil si **consideramos las ideas, no desde el punto de vista de teorías generales, sino a través de ejemplos de la vida real**. Es aún mejor cuando los ejemplos salen de las vidas y experiencias del grupo de alumnos.

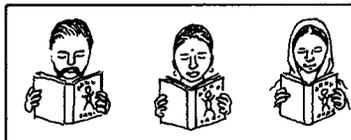
Como instructor, ¿por qué no empieza usted dando el ejemplo? Cuente una historia de su propia experiencia, una que haga resaltar ciertos puntos o problemas que necesiten considerarse. Entonces el grupo puede discutir la historia, añadiendo sus propias ideas y experiencias.

Los cuentos pueden acercar más el aprendizaje a la vida; especialmente las historias verdaderas contadas desde la experiencia personal.

Es importante que, como líder del grupo, usted "se exponga" contando experiencias personales que le son importantes, o que de algún modo cambiaron su manera de ver las cosas. Esto ayudará a los demás a abrirse y a hablar de cosas que les importan.

La siguiente historia es verdadera y personal. La hemos usado para que los grupos de promotores e instructores empezaran a pensar en algunos de los factores humanos relacionados con la enseñanza y el aprendizaje. Pero no presentamos aquí ninguna discusión para profundizar. Eso se lo dejamos a usted y a su grupo.

Usted puede tratar de usar esta historia tal como está con sus alumnos y su grupo. O aún mejor, cuente una historia de su propia experiencia. ¡Deje que sus alumnos lo conozcan como personal!



Una sugerencia para leer cuentos: Si se lee un cuento como el que sigue en grupo, túrnese al leer. Que cada persona lea un párrafo.

Un cuento verdadero: LA IMPORTANCIA DE NO SABERLO TODO

Un promotor de salud que tenía título universitario estaba trabajando de voluntario en la Sierra Madre Occidental de México. Un día llegó a una pequeña comunidad en una mula. Un padre de familia se le acercó y le preguntó si podía curar a su hijo. El promotor siguió al padre a su jacal.

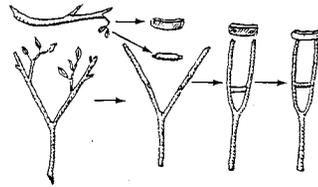
El muchacho, que se llamaba Pepe, estaba sentado en el suelo. Tenía las piernas incapacitadas por la polio (*parálisis infantil*). La enfermedad le había dado cuando era niño. Ahora tenía 13 años. Pepe sonrió y saludó con la mano amistosamente.

El promotor examinó al muchacho. -¿Nunca has tratado de andar con muletas? —le preguntó. Pepe sacudió la cabeza.

-Es que vivimos muy lejos de la ciudad —explicó su padre disculpándose.

-Entonces, ¿por qué no hacemos unas muletas aquí? —preguntó el promotor.

A la mañana siguiente el promotor se levantó de madrugada. Pidió prestado un **machete** y salió al monte. Buscó hasta que halló dos ramas con horquillas.



Se llevó las ramas a la casa del muchacho incapacitado y empezó a hacer las muletas, así. →

El padre llegó y el promotor le enseñó las muletas que estaba haciendo. El padre las examinó por un momento y dijo: - ¡No van a servir!

El promotor frunció las cejas. - ¡Ya veremos! —respondió.

Cuando acabó de hacer las dos muletas, se las enseñaron a Pepe, que tenía muchas ganas de probarlas. Su padre lo paró y el promotor colocó las muletas debajo de los brazos del muchacho.

Pero en cuanto Pepe trató de poner su peso sobre ellas, se doblaron y se quebraron.

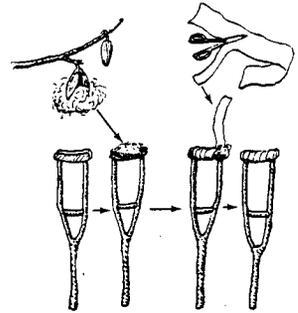
-Traté de decirte que no iban a servir —dijo el padre. Ese tipo de árbol no sirve. ¡La madera es muy débil! Pero ahora veo lo que quieres. Voy a cortar unas ramas de **jútamo** ¡La madera es fuerte como el hierro, pero bien liviana! Es importante que las muletas no sean muy pesadas.

Se llevó el **machete** y salió corriendo al monte. En 15 minutos volvió con dos palos de **jútamo** con horquillas. De inmediato se puso a hacer las muletas, trabajando rápidamente con sus fuertes manos. El promotor y Pepe le ayudaron.



Cuando terminó las nuevas muletas, el padre de Pepe las probó poniendo todo su peso sobre ellas. Lo sostuvieron fácilmente, aunque eran livianas. Luego las probó el muchacho. Al principio le fue difícil mantener el equilibrio, pero pronto pudo sostenerse parado. Para esa tarde, ya andaba con las muletas. Pero le rozaban en las axilas.

-Tengo una idea —dijo el padre de Pepe. Atravesó el patio y fue a un **pochote** (árbol silvestre de kapok) y pizcó varias de las frutas secas que ya se reventaban. Juntó el algodón de las vainas, y puso un cojín suave sobre la cruceta de cada muleta. Luego envolvió el cojín en su lugar con tiras de tela. Pepe probó las muletas otra vez y quedó encantado.



-Caray, papá, ¡de veras las arreglaste bien! —exclamó el chico, sonriendo a su padre con orgullo. - ¡Mira qué bien puedo andar ahora!— Saltaba por el polvoso patio con sus muletas nuevas.

- ¡Estoy orgulloso de ti, hijo! —dijo su padre, sonriendo también.

Mientras el promotor ensillaba su mula para irse, toda la familia salió a despedirse.



No sé como darle las gracias —dijo el padre. -Es tan maravilloso ver a mi hijo andar parado. No sé por qué nunca se me ocurrió hacerle muletas antes. . .

-Soy yo quien le debe dar las gracias —dijo el promotor. -Usted me ha enseñado mucho.

Mientras iba por la vereda, el promotor se sonreía. -Qué tonto soy —pensó— en no haberle pedido consejo al padre en primer lugar. El conoce mejor los árboles que yo. Y es mejor artesano.

-Pero qué suerte que se hayan quebrado las muletas que hice. La idea de hacer las muletas fue mía, y el padre se sintió mal en no haber pensado él mismo en eso. Cuando mis muletas se quebraron, él hizo unas mucho mejores. ¡Y así quedamos iguales!

Así que el promotor aprendió muchas cosas del padre del niño tullido, cosas que nunca había aprendido en la Universidad. Aprendió qué clase de madera es mejor para hacer muletas. Pero también aprendió lo importante que es usar las habilidades y conocimientos de la gente local. Importante porque se puede hacer un mejor trabajo y porque ayuda a mantener la dignidad de la gente. La gente vive la igualdad cuando aprende uno del otro.

Fue una lección que el promotor siempre recordará. Lo sé bien. Yo era ese promotor.

David Werner

IDEAS PARA DISCUTIR LA COOPERACION Y LA AUTOSUFICIENCIA

La salud de la gente depende de muchas cosas: de los alimentos, del agua, del aseo, de la seguridad. Pero ante todo, depende de la cooperación, de lograr que todos disfruten de una parcela de tamaño suficiente, que todos tengan las mismas oportunidades y el mismo acceso a los recursos y los conocimientos.

Por desgracia, muchos doctores (y muchos curanderos tradicionales) tienden a guardarse sus conocimientos en vez de compartirlos abiertamente. Demasiado a menudo utilizan sus conocimientos para ganar poder o privilegios, o para cobrar más de lo justo por sus servicios.

Los promotores pueden caer fácilmente en estas mismas costumbres malsanas. Así que su preparación debe ayudarles a evitar esto. Debe ayudarles a darse cuenta de que compartir sus conocimientos y habilidades es importante para la salud de la gente. Compartir conocimientos ayuda a la gente a tener más confianza en sí misma.



La autosuficiencia como medida de la salud: se necesita cuidar completamente a una persona muy enferma. No puede hacer nada por sí misma. Pero a medida que se vaya aliviando, también aumenta su capacidad de cuidarse. La salud tiene mucho que ver con la habilidad de la gente de cuidarse a sí misma, y uno al otro como iguales.



Estas pueden ser ideas importantes. Pero actualmente son sólo **nuestras** ideas. ¿Cómo es posible hacer que un grupo de promotores piense en ideas como éstas y reaccione ante ellas? ¿Y que forme sus propias ideas? Las conferencias formales servirán de poco. Es mejor ayudar a la gente a descubrir cosas discutiéndolas y pensándolas bien.

Para empezar, puede serle útil hacer preguntas como éstas:

- ¿En qué son diferentes los enfermos de las personas sanas?
- ¿Cuáles pueden cuidarse mejor?
¿A quiénes se debe cuidar?
- ¿Quiénes tienen más problemas de salud, los ricos o los pobres?
¿Por qué?
- ¿Qué tienen que ver la salud y el bienestar con la autosuficiencia?
¿De una persona? ¿De una familia?
¿De una aldea o comunidad? ¿De una nación?
- ¿Puede dar ejemplos de su propia experiencia?

Después de discutir estas preguntas podría preguntar:

- ¿Cuál debe ser la meta principal de la educación en la salud?
- ¿Cuáles deben ser sus responsabilidades como promotor?

Guíe a los alumnos en discutir estas cosas, pero deje que ellos encuentren sus propias respuestas.



EMPEZANDO UNA DISCUSION

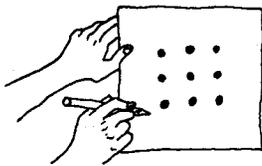
UN JUEGO PARA HACER QUE LA GENTE PIENSE DE NUEVAS MANERAS

Todos nosotros, maestros y alumnos por igual, caemos en rutinas entorpecedoras. Y como caballos con tapajos, muchas veces tendemos a mirar las cosas desde un punto de vista estrecho. Seguimos tratando de resolver problemas del mismo modo anticuado.



Los nuevos enfoques sobre el cuidado de la salud hacen necesarios nuevos enfoques sobre la enseñanza y el aprendizaje. Esto quiere decir que hay que arrancarse los "tapajos" convencionales que limitan nuestra visión e imaginación. Quiere decir que hay que ir más allá de las paredes del salón de clase y explorar de nuevo el mundo en que vivimos y aprendemos.

Se pueden usar varios "trucos" o juegos para ayudar a los planeadores, instructores o alumnos a darse cuenta de la importancia de ver las cosas de nuevas maneras, de ir más allá de los límites que sus propias mentes han fijado. Aquí sigue un ejemplo:



Dibuje 9 puntos en un papel, en el pizarrón o en la tierra, así:

Pídales a todos que traten de encontrar una manera de conectar todos los puntos con 4 líneas rectas seguidas (sin levantar el lápiz del papel).

Usted va a encontrar que casi todos tratarán de dibujar líneas que no se salgan del cuadro o "caja" imaginaria que forman los puntos.

Algunos pueden concluir que es imposible unir todos los puntos con sólo 4 líneas. Puede darles una pista al decirles que, **para resolver el juego, deben ir más allá de los límites que se han fijado a sí mismos.**

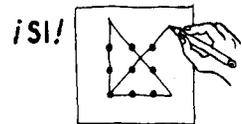
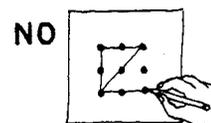
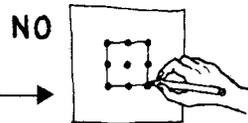
Por fin, es probable que alguien resuelva cómo hacerlo. Las líneas deben extenderse más allá de la "caja" que forman los puntos (tenga cuidado de no avergonzar a los alumnos o hacerlos sentirse tontos si no resuelven el rompecabezas. Explique que muchos doctores y profesores también tienen dificultades con él).

Después de que el grupo haya visto cómo resolver el rompecabezas, haga algunas preguntas que les ayuden a considerar su significado mayor. Podría empezar con preguntas como éstas:

- ¿Qué relación hay entre el salón y la caja que forman los puntos?
- ¿Cómo afecta la idea de que "la educación debe tener lugar en el salón" a nuestra manera de pensar en el aprendizaje? ¿En la salud? ¿En los demás?

Y terminar con preguntas como éstas:

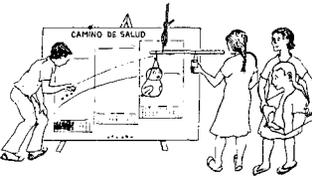
- ¿Qué podemos hacer para ayudarnos uno al otro a salir de las "cajas" o "rutinas" mentales que limitan nuestro pensamiento, para poder explorar nuevos caminos con mentes abiertas? ¿Es esto importante para la salud de la gente? Si es así, ¿cómo?



EL ESTUDIO CRITICO DE LOS METODOS DE ENSEÑANZA COMO PARTE DEL ENTRENAMIENTO DE PROMOTORES

Algunos cursos de entrenamiento programan varias horas por semana para “aprender cómo enseñar”. El grupo de alumnos empieza explorando y analizando críticamente distintos enfoques educativos. Luego practican cómo enseñar; primero uno con el otro, luego con madres y niños. Aprenden también a preparar sus propios materiales para enseñar en sus comunidades.

Es especialmente importante empezar por estudiar y analizar métodos distintos o alternativos de enseñanza. Algunas veces los promotores participan en un curso centrado en la gente sin entender por completo el valor de los nuevos métodos que se usan. Pueden no darse cuenta de que **la manera en que enseñan puede destruir o elevar la confianza de la gente en sí misma y la fuerza de la comunidad**. Sin tal entendimiento, pueden caer de nuevo en el estilo de enseñar más convencional que indica que “el maestro es el patrón”. Hemos visto esto muchas veces.

	<p>Los promotores necesitan <i>experimentar y practicar</i> métodos apropiados de enseñanza durante su entrenamiento.</p> <p>Pero también necesitan <i>entender bien por qué</i> tales métodos son tan importantes.</p>	
LA PRACTICA		EL ENTENDER

Para ayudar a los promotores a desarrollar este entendimiento, asegúrese de **reservar suficiente tiempo para el estudio crítico de enfoques alternativos de enseñanza**. Ayude al grupo a:

- Experimentar, analizar y comparar métodos educativos contrastantes.
- Examinar críticamente el actual sistema educativo de su región y cómo afecta las vidas, la economía, la posición social y la salud de los pobres. Discuta cómo la educación convencional afecta los valores y trabajo de los funcionarios de salud, burócratas, maestros y otros.
- Buscar maneras por las cuales ellos (los promotores) puedan empezar a cambiar las estructuras sociales injustas o inapropiadas, especialmente el sistema educativo. Esto querría decir. . .
- Explorar las posibilidades de trabajar con los niños escolares, los no escolares y los maestros de manera que relacionen el aprendizaje con la vida y las necesidades de los mismos niños (vea el capítulo 24).
- Tratar de usar métodos de enseñanza más apropiados y más amistosos. Y ayudar a los demás a descubrir por sí mismos el valor y la emoción del aprendizaje centrado en la gente.

El estudio de estos puntos será, desde luego, más efectivo si usted **usa los mismos métodos que quiere que sus alumnos aprendan** (vea la pág. 8). Los alumnos pueden hacer su propia investigación de los distintos métodos educativos. Su papel como instructor es ayudar al grupo de alumnos a hacer preguntas penetrantes, a considerar alternativas críticamente, y a probar más métodos de enseñanza centrados en la gente durante el entrenamiento.

IDEAS PARA DISCUTIR EL PROPOSITO DE LA EDUCACION

¿A quiénes beneficia más la educación?



Muchos educadores están de acuerdo en que **el propósito principal de la educación debe ser ayudar a las personas a adquirir los conocimientos, habilidades y conciencia necesarios para hacer frente a las necesidades de la vida.**

¿Pero hacen esto las escuelas a las que asiste la mayoría de los niños o de los promotores?

Para contestar esta pregunta, usted y su grupo de maestros o promotores podrían empezar por considerar con cuidado: **¿Cuáles son los mayores problemas o necesidades de la gente de su aldea o comunidad?** Para hacer esto, probablemente no tengan que hacer una encuesta o "diagnóstico de la comunidad", cuando menos no al principio. Es posible que usted ya tenga una buena idea de cómo vive la mayoría de la gente de su comunidad, de si tiene suficientes alimentos, qué es aquello por lo que sufre más y por qué.

Lo que es necesario es **discutir abierta y honestamente las necesidades de la gente, por qué existen éstas y cuáles son los mayores obstáculos para vencerlas.**

Si usted vive en una aldea o en una comunidad pobre, como la mayoría de la gente del mundo, su situación local puede ser así:

UNA ALDEA O COMUNIDAD TIPICA (¿Cómo se compara con la suya?)

PROBLEMAS O NECESIDADES

Mala salud, sufrimiento innecesario

- muchos niños están flacos, pequeños, panzones, enfermizos; muchos mueren
- las madres muchas veces están pálidas, débiles y cansadas; muchas mueren, especialmente durante o después del parto
- muchos padres no encuentran trabajo, no se les paga suficiente, o no tienen suficiente tierra para mantener bien a sus familias y educar a sus hijos; muchos se emborrachan o pierden la esperanza; la violencia es la principal causa de la muerte en jóvenes (entre 15 y 40 años de edad)

CAUSAS

Pobreza, demasiadas cosas en las manos de pocos

- alimentos inadecuados, muchas golosinas empaquetadas, saneamiento y servicios de salud inadecuados; la mala alimentación baja la resistencia a las enfermedades infecciosas
- familias grandes debido a la necesidad económica (los niños sirven de trabajadores baratos)
- la mayor parte de la tierra, la riqueza y el poder están en manos de pocos; los ricos pagan mal y explotan a los pobres
- el gobierno (local, nacional e internacional) favorece a los ricos

OBSTACULOS A VENCER

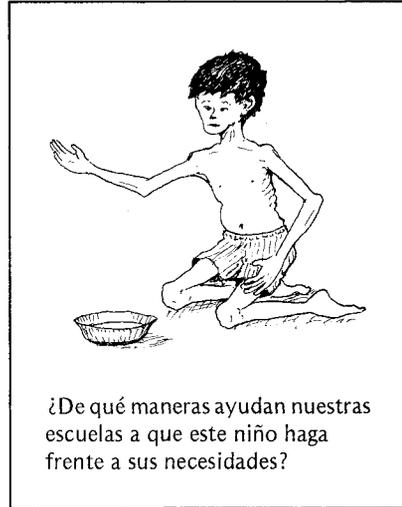
El egoísmo de algunos, la desesperanza de otros

- la codicia y la corrupción de los que tienen control
- la gente no tiene confianza en sí misma, siente desesperanza de que las cosas puedan cambiarse (*fatalismo*)
- falta de organización y de liderazgo entre los pobres
- los pobres dependen más y más de servicios, artículos gratuitos, recursos, diversiones y autoridad de afuera
- educación inadecuada e inapropiada (de ricos y pobres por igual)

Después de discutir las necesidades de su aldea o comunidad, haga preguntas acerca de las escuelas locales y a quiénes benefician más.

Ejemplos de preguntas para ayudar a que la gente piense y hable del propósito de la educación:

- ¿Cuánto de lo que se les enseña a los niños en la escuela está relacionado a sus vidas y necesidades diarias?
- ¿Cuántos años permanecen los niños en la escuela? ¿Cuáles niños se salen pronto? ¿Por qué? ¿Qué les pasa después?
- ¿Cuáles niños continúan su educación? ¿Por qué? ¿Generalmente vuelven para servir a la comunidad? ¿Por qué si o por qué no?
- ¿De qué modos da el maestro un buen o mal ejemplo a los alumnos? ¿Cómo se relaciona con ellos? ¿Como amigo? ¿Como igual? ¿Como su patrón?
- ¿Quién hace el trabajo por medio del cual se obtiene el dinero para la educación?
- ¿Quién decide lo que se enseña y la forma en que se enseña en las escuelas? ¿Debe la gente de una aldea o comunidad participar en decidir lo que se enseña a sus hijos? ¿Se debe prestar atención a las opiniones de los niños?*(Vea la nota).
- ¿De qué maneras forman las escuelas los valores de los niños? ¿Cómo afecta esto a sus familias? ¿A su comunidad? ¿A los pobres?
- ¿Se les enseña a los niños a cuestionar a los que están en posiciones de autoridad o a obedecerlos? ¿Por qué? ¿Cómo afecta esto a los débiles?
- ¿A quiénes beneficia más la educación, a los débiles o a los fuertes? ¿De qué maneras?
- ¿De qué maneras beneficia o perjudica la educación a la gente de las comunidades? ¿De los barrios pobres?
- ¿Qué cambios han tenido lugar últimamente en el contenido o enfoque de la educación? ¿Por qué? ¿Qué cambios se necesitarían para que las escuelas beneficiaran más a los pobres?



*Para los que creen que los niños no tienen criterio ni experiencia para tener opiniones inteligentes acerca de sus necesidades educativas, sugerimos que lean *Carta a un maestro*, por los escolares de Barbiana, Italia (vea la pág. 314).

Estos escolares de comunidades campesinas pobres hacen sugerencias notablemente sensatas e interesantes para cambiar el sistema educativo de modo que pueda satisfacer mejor las necesidades de la mayoría pobre. Reconociendo el hecho de que muchos niños de los pobres dejan la escuela después de sólo unos años, insisten en que: "Si la educación tiene que ser tan breve, entonces debe planearse de acuerdo a las necesidades más urgentes". Discuten la utilidad de cada materia principal. Preguntan: "¿Cuántas matemáticas tiene uno que saber para sus necesidades inmediatas en la casa y el trabajo?" La historia que se enseña en las escuelas, insisten, "no es nada de historia", sino "cuentos con un solo punto de vista, transmitidos a los campesinos por el conquistador. Hablan sólo de reyes, generales y guerras estúpidas entre las naciones. Los sufrimientos y luchas de los trabajadores se pasan por alto o se encajan en un rincón".

Estos muchachos también critican el hecho de que la mayoría de las escuelas animan la competencia entre los estudiantes. Sería mejor, dicen, si las escuelas ayudaran a cada niño a sentir que "los problemas de los demás son como los míos. Salir juntos de ellos es buena política. Salir solo es ser tacaño".

La educación como forma de control social

Las escuelas del gobierno tienden a servir a los propósitos del gobierno. Sólo cuando el gobierno sea verdaderamente por el pueblo y para el pueblo, será probable que la educación prepare a los estudiantes para trabajar en satisfacer las necesidades de la mayoría de los ciudadanos de maneras efectivas y permanentes.



¿A quién beneficia el sistema educativo?

En el mundo de hoy en día, la mayoría de los gobiernos no representan a todo el pueblo por igual. A muchos gobiernos los controla una minoría poderosa de políticos, hombres de negocios, terratenientes ricos, líderes militares, y profesionales (especialmente abogados y médicos). A estas personas muchas veces les importa más proteger sus propios intereses que buscar maneras de mejorar el bienestar de la mayoría pobre. Cuando consideran hacer algo para ayudar a los pobres, generalmente tienen cuidado de hacerlo de modo que no amenacen sus propios intereses y autoridad.

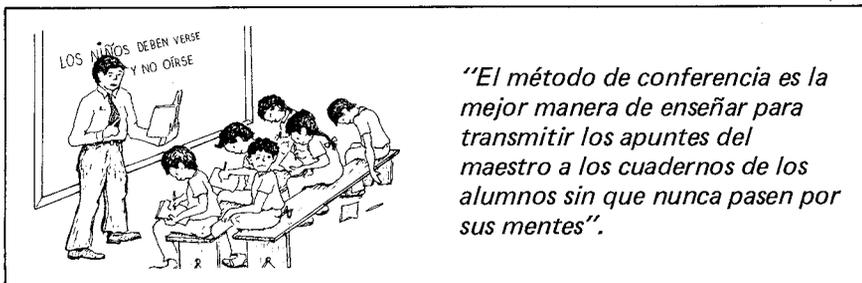
La educación, desde el punto de vista de los poderosos, implica riesgos. Cuando los pobres aprenden a leer y escribir, pueden comunicarse y organizarse de nuevos modos, en mayor número y a mayores distancias. Pueden leer cosas que les ayudan a descubrir sus derechos legales y humanos. Pueden preguntarse si en realidad es "la voluntad de Dios" que pocas personas tengan mucho más de lo que necesitan, mientras otros no tienen suficiente que comer. Hasta pueden empezar a darse cuenta de que pueden hacer algo para cambiar su situación.

Esto quiere decir que, para que los pocos mantengan su control, las escuelas deben enseñar a los pobres a obedecer la autoridad tanto como a leer y escribir. Así que la mayoría de las escuelas enseñan a los estudiantes a encajar en el orden social existente en vez de cuestionar o de tratar de cambiarlo.

¿Cómo hacen esto? Poniendo énfasis en seguir las reglas, llegar a tiempo y "portarse bien". Se anima a los alumnos a competir más que a cooperar, a aprender de memoria en vez de pensar. Los libros escolares pintan el gobierno actual como completamente bueno y justo, con líderes que siempre piensan en el bien de toda la gente.

Pero quizá el medio más poderoso que tienen las escuelas para enseñar a los niños a "escuchar y a obedecer" son los métodos mismos de enseñanza. Se les hace creer a los alumnos que la única manera de aprender es si les enseña alguien que sepa más que ellos. Se establece al maestro como el "amo", una autoridad cuyas declaraciones no se deben cuestionar.

Esta clase de educación se llama *autoritaria*, porque su propósito es reforzar la autoridad de los que gobiernan. Es educación diseñada para mantener las cosas tal y como están: *educación que resiste el cambio*.



¿SU ENSEÑANZA RESISTE EL CAMBIO, O LO PROMUEVE?

Uno de los principales propósitos de la educación convencional o **autoritaria** es enseñar a los alumnos a encajar obedientemente en el orden social existente. El maestro provee los conocimientos aprobados y los alumnos los reciben. Entre más vacía esté la cabeza del alumno, para empezar, mejor estudiante será de acuerdo con el maestro y el sistema.

Por desgracia, en muchos programas de entrenamiento para los promotores de salud se usa este mismo tipo de enfoque autoritario. Se les enseña a los alumnos a seguir, no a explorar; a aprender de memoria, no a pensar. Se les enseña a creer que su primera responsabilidad es hacia el sistema de salud en vez de hacia los pobres.

Generalmente los instructores enseñan de este modo, no porque tengan malas intenciones, sino simplemente porque ellos mismos crecieron en un sistema educativo autoritario. Quizá no conozcan otra manera de enseñar.



EDUCACION AUTORITARIA:
meter ideas

LA EDUCACION QUE PROMUEVE EL CAMBIO

Pero hay otras maneras, maneras que despiertan la confianza de los alumnos en su capacidad de observar, criticar, analizar y descubrir cosas por sí mismos. Estas maneras permiten a los alumnos descubrir que valen tanto como sus maestros y como todos los demás. Aprenden a cooperar en vez de competir para ganarse la buena voluntad. Se les anima a considerar todo el contexto social de las necesidades de su gente y a buscar modos imaginativos y audaces de satisfacerlas.

Sugerencias para enseñar

En lugar de decirles estas cosas a los miembros de su grupo, ayúdeles a recordar sus propias experiencias y a descubrir cosas por sí mismos.



EDUCACION PARA EL CAMBIO:
sacar ideas

Llamaremos a esto **educación para el cambio**. Hay más énfasis en aprender que en enseñar. Se anima a los alumnos a expresar sus propias ideas. Descubren las cosas por sí mismos, y exploran maneras de ayudar a la gente a liberarse de las causas de la pobreza y de la mala salud.

Si un promotor ha de ser un "líder de cambio", que ayude a la gente a encontrar maneras de resolver sus mayores problemas, entonces es importante que su entrenamiento mismo dé el ejemplo.

**La buena enseñanza es el arte,
no de METER IDEAS en la cabeza de la gente,
sino de SACARLAS.**

SOCIODRAMAS QUE AYUDAN A LA GENTE A EXPLORAR DOS MANERAS DE ENSEÑAR



El maestro autoritario

Para que los promotores aprecien la importancia de la enseñanza apropiada, es útil que experimenten dos tipos de enseñanza y que los comparen.



El coordinador amistoso de grupo

Un buen modo de hacer esto es a través de "sociodramas" (vea el Capítulo 14).

Aquí damos ideas para dos sociodramas para comparar al *maestro autoritario* con el *buen líder de grupo*.

Estos sociodramas son más efectivos si toman a los alumnos por sorpresa. Aunque toda la clase participe, al principio los alumnos no se darán cuenta de que el instructor está "actuando", ¡y que ellos son actores también!

En los sociodramas, el instructor (o dos instructores distintos) **enseñan el mismo tema de salud de dos maneras muy distintas**. Luego los alumnos comparan sus reacciones a las dos clases. Discuten cómo cada una afecta personalmente a los alumnos y cómo cada una los prepara para satisfacer necesidades importantes de sus comunidades.

Los dos sociodramas que presentamos aquí tratan del cuidado de los dientes. Se han usado efectivamente en Latinoamérica y en el África. Pero claro que usted puede escoger el tema de salud que quiera.

El primer sociodrama: EL MAESTRO AUTORITARIO en un salón de clase convencional

Sugerencias al instructor:

- Antes de que lleguen los alumnos, ponga sillas o bancas en filas ordenadas, con un escritorio o podio al frente. Cuando lleguen los alumnos, salúdelos formalmente y pídale que se sienten. Hágalos mantener silencio y orden.
- Empiece la conferencia a tiempo. Hable rápidamente con voz monótona. Camine de un lado a otro atrás del escritorio. Si algunos alumnos llegan tarde, iregáñelos! Use palabras largas que los alumnos no entiendan. No les dé oportunidad de hacer preguntas (es útil que prepare de antemano algunas oraciones largas y complicadas que empleen terminología médica difícil. Busque en un diccionario médico o copie frases de cualquier texto profesional).
- Si algún alumno no pone atención, distrae a un vecino o empieza a dormirse, **GOLPEE** la mesa, llame al alumno por su apellido y regáñelo con coraje. Luego continúe su clase. De vez en cuando, anote algo en el pizarrón. Asegúrese de que sea difícil de ver y entender.
- Haga como que lo sabe todo, como que cree que los alumnos son estúpidos, flojos, groseros y buenos para nada. Tómese muy en serio a sí mismo y a su enseñanza. No permita risas ni interrupciones. ¡Pero tenga cuidado de no exagerar demasiado! Trate que los alumnos no sepan que está actuando.



El primer sociodrama: EL MAESTRO AUTORITARIO

El maestro habla a los aburridos y confundidos alumnos, así:



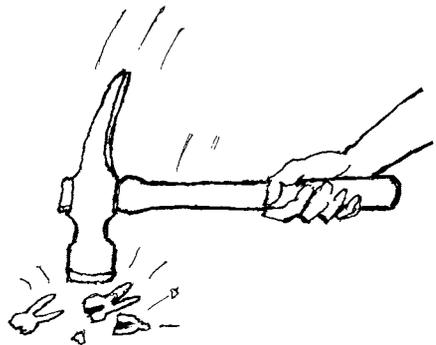
La conferencia sigue y sigue, toda en tono muy serio. Al final de la clase, quizá el maestro simplemente se sale. O puede hacer algunas preguntas como: -SR. REYES, ¿PUEDE DARNOS LA DEFINICIÓN DE CARIÉS? --Y cuando no hay respuesta, lo regaña gritando: - ¡ASI QUE ESTABA DURMIENDO TAMBIEN! ¡ESTE GRUPO TIENE LA ATENCIÓN DE NIÑOS DE 5 AÑOS! --Y así sucesivamente.

El segundo sociodrama: EL BUEN COORDINADOR DE GRUPO o "facilitador"

Esta vez, el instructor trata a los alumnos de una manera amistosa y relajada: como iguales (este papel lo puede desempeñar el mismo instructor o uno distinto. O tal vez un alumno pueda prepararse de antemano).

Sugerencias para el líder de grupo:

- Al principio de la clase, sugiera que los alumnos **se sienten en un círculo** para que puedan verse las caras. Usted mismo entre en el círculo como uno del grupo.
- Como líder de grupo, usted "enseña" la misma materia que el instructor del primer sociodrama. Pero cuando sea posible, trate de **sacar información de la propia experiencia de los alumnos**.
- Tenga cuidado de **usar palabras que los alumnos entiendan**. Verifíquelo de vez en cuando para estar seguro de que *sí* entienden.
- **Haga muchas preguntas**. Anime a los alumnos a pensar críticamente y a descubrir cosas por sí mismos.
- **Ponga énfasis sobre las ideas e información más útiles** (en este caso, lo que pueden hacer los alumnos en sus comunidades para evitar los dientes picados o caries).
- **Use materiales de enseñanza que se puedan obtener localmente** y que sean tan fieles a la realidad como sea posible. Por ejemplo, podría invitar a un niño a la clase para que los alumnos puedan ver por sí mismos la diferencia entre los dientes de leche y los dientes permanentes.
- No pierda mucho tiempo discutiendo la anatomía en detalle. Más bien, incluya tal información cuando sea necesaria para entender problemas específicos.
- Haga que los alumnos se miren las bocas en busca de caries. Luego pase de uno a otro algunos dientes podridos que se hayan extraído en el centro de salud. Deje que los alumnos hagan pedazos los dientes con un martillo o piedra, para que vean las distintas capas (duras y suaves) y cómo se extiende la picadura dentro del diente. Pídale a alguien que dibuje el interior de un diente en el pizarrón.
- **Anime a los alumnos a relacionar lo que han visto y aprendido a necesidades y problemas de verdad** en sus propias comunidades. Discuta que acción podrían tomar.

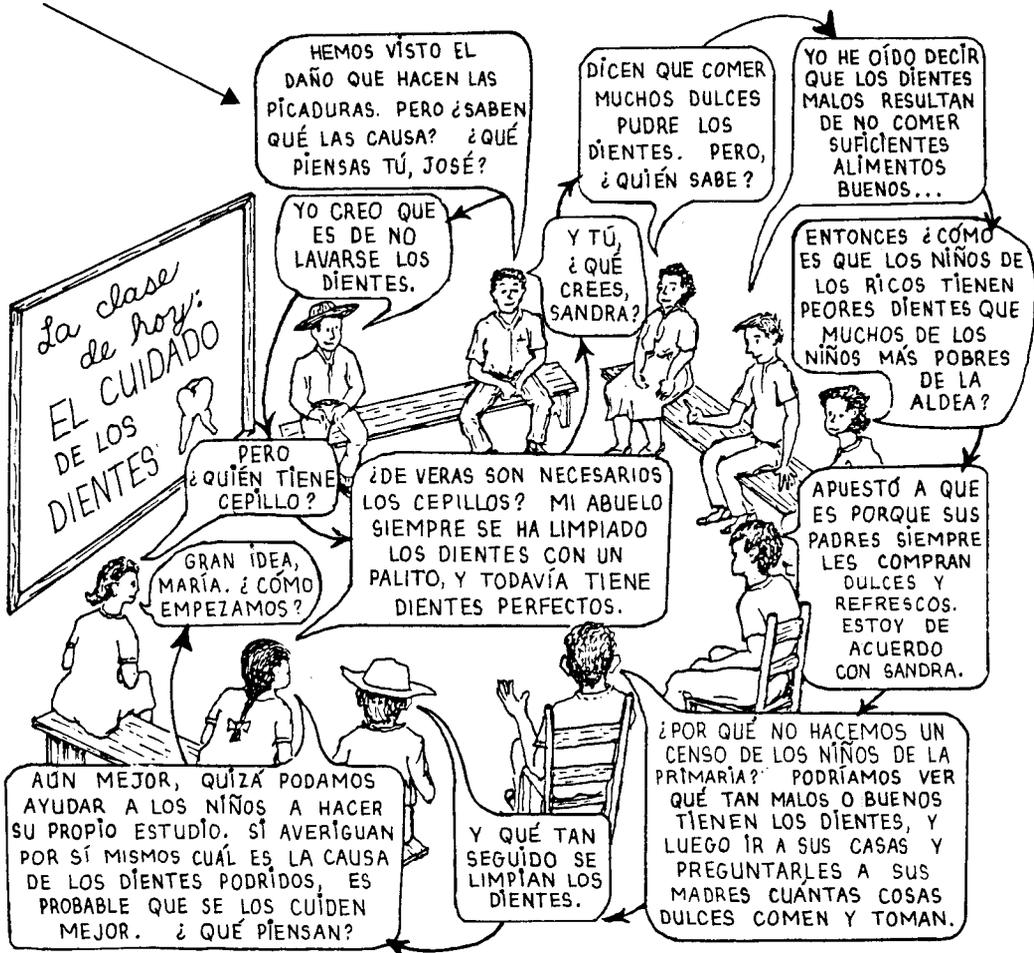


Los alumnos pueden hacer pedazos los dientes que se han extraído para ver por sí mismos cómo es el interior de un diente y el daño que puede hacer la picadura.

El segundo sociodrama: EL BUEN COORDINADOR DE GRUPO

El maestro o coordinador trata de iniciar una discusión; luego deja que hablen los demás, así:

Para seguir esta discusión, empiece aquí y siga las flechas.



Al final de la clase, el líder pregunta al grupo lo que ha aprendido y qué piensa hacer con lo que ha aprendido. Le ayuda a darse cuenta de que no es necesario que las ideas que surgieron en la clase se queden en el salón sino que pueden llevarse al mundo real, a las comunidades donde viven y trabajan los promotores.

Discusión en grupo que sigue a los dos sociodramas

Es posible que usted quiera discutir lo que el grupo piensa del primer sociodrama en cuanto termine. O que quiera esperar hasta que ambos sociodramas se hayan presentado para que los participantes puedan compararlos.

Algunas buenas preguntas para empezar la discusión serían:

- ¿Qué pensaron de las dos clases (sobre el cuidado de los dientes)?
- ¿De cuál clase aprendieron más?
- ¿Cuál les gustó más? ¿Por qué?
- ¿Quién fue el mejor maestro? ¿Por qué?



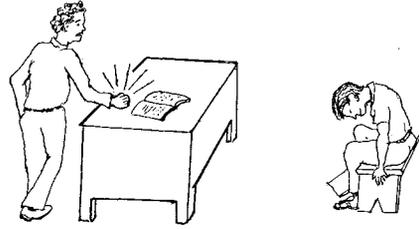
¡Podría sorprenderse usted con algunas de las respuestas! He aquí algunas que nos han dado los alumnos:

- Yo aprendí más de la primera clase, porque el maestro nos dijo más. Aprendí muchas palabras nuevas. Claro que no las entendí todas. . .
- La primera clase estuvo mucho mejor organizada.
- A mí me gustó más la segunda clase, pero la primera se enseñó mejor.
- La segunda clase estuvo muy desordenada. Apenas se podía distinguir el maestro de los alumnos.
- El primer maestro no fue tan amable, pero tuvo mejor control de la clase.
- El primer maestro fue mucho mejor. Nos dijo algo. ¡El segundo no nos dijo nada que no supiéramos ya!
- Yo me sentí más a gusto en la primera clase; no sé porqué. Quizá sabía que en tanto no hablara, todo saldría bien. ¡Fue más como la escuela de verdad!
- La segunda clase estuvo más divertida. ¡Se me olvidó que era una clase!

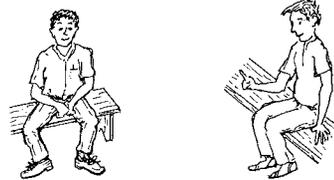
Haciendo más preguntas, podría hacer que los alumnos reflexionaran con más cuidado lo que aprendieron —y lo que aún tienen que aprender— de las dos clases. Continúe con preguntas como éstas:

- ¿En cuál clase **entendió** más de lo que se dijo? ¿Tiene importancia esto?
- ¿De cuál clase **recuerda** más? ¿Tiene importancia esto?

- ¿Recuerda algo mejor cuando se le dice la respuesta o cuando tiene que descubrirla por sí mismo?
- ¿En cuál clase parecían estar más atentos los alumnos? ¿Más aburridos?
- ¿En cuál clase se sintió más libre para participar y decir lo que pensaba?
- ¿Cuál clase tuvo más que ver con su propia vida y experiencia?
- ¿Cuál clase le dio más ideas sobre maneras de involucrar a la gente en el cuidado de su propia salud?
- ¿Cuál clase pareció unir más al grupo? ¿Por qué? ¿Es importante esto?
- ¿Cuál maestro trató a los alumnos más como sus iguales? ¿Podría afectar esto la manera en que los alumnos se relacionarán con los enfermos y con aquellos a quienes enseñen?



- ¿Cuál es el mejor maestro: el que tiene que ser "duro" para mantener la atención de los alumnos? ¿O el que mantiene su atención animándolos a interesarse y participar?



- ¿Aprendió algo útil de estas clases, aparte del cuidado de los dientes? ¿Qué?
- ¿De qué maneras son parecidas las relaciones entre cada maestro y los alumnos y las relaciones entre las distintas personas de su comunidad? Por ejemplo, ¿entre los terratenientes y los peones? ¿Entre amigos?

Con preguntas como éstas, usted puede **ayudar a los alumnos a considerar críticamente su propia situación**. En la medida de lo posible, **deje que encuentren sus propias respuestas, aunque sean distintas a las de usted**. Entre menos les diga, mejor.

Si la discusión va bien, los alumnos mismos pueden hacer —y contestar— la mayoría de las preguntas mencionadas arriba. Cada respuesta, si se enfoca críticamente, lleva a la siguiente pregunta, ¡o a mejores aún!

Si los alumnos no meditan con tanto cuidado como usted desea, no se preocupe. Y sea como sea, **no los presione**. Las respuestas de usted, pueden tener valor sólo para usted. Cada persona debe dar con las suyas propias. Habrá muchas otras oportunidades durante el entrenamiento para ayudar a los alumnos a descubrir cómo se relaciona la educación a la vida. En última instancia, **su ejemplo dirá mucho más que sus palabras**, para bien o para mal.



Análisis de los dos sociodramas

Después de discutir las diferencias entre los dos enfoques a la enseñanza, es útil hacer un resumen escrito (o podría hacer esto durante la discusión, en vez de después). Uno de los alumnos puede escribir las ideas del grupo en el pizarrón o en una hoja grande de papel.



Al salir todos del salón, quizá uno de los alumnos le pondrá a usted la mano en el hombro y le dirá:

—Sabe, yo no creo de veras que esas dos clases hayan sido para enseñarnos acerca de los dientes. Creo que fueron para que aprendiéramos acerca de nosotros.

—Fueron para hacer las dos cosas al mismo tiempo. Ese es el secreto de la educación, responderá usted. Pero querrá abrazarlo.

Si nadie dice nada, de todas maneras no se preocupe. Esto toma tiempo. Usted y sus alumnos aprenderán uno del otro.

TRES ENFOQUES A LA EDUCACION



Este esquema da un resumen de 3 enfoques a la enseñanza. Puede ayudar a los instructores a evaluar su propio enfoque a la enseñanza. Pero no recomendamos que se les dé este análisis a los promotores. Es más efectivo analizar cuentos y presentar sociodramas. Así que pase por alto este esquema si quiere.

Función	CONVENCIONAL <i>CONFORMARSE</i>	PROGRESISTA <i>REFORMAR</i>	LIBERADORA <i>TRANSFORMAR</i>
Propósito	Resistir el cambio. Mantener estable el orden social.	Cambiar a la gente para servir a las necesidades de la sociedad.	Cambiar a la sociedad para que sirva a las necesidades de la gente.
Estrategia	Enseñar a la gente a aceptar y a "encajar" en la situación social sin cambiar sus aspectos injustos.	Trabajar para efectuar ciertas mejoras sin cambiar los aspectos injustos de la sociedad.	Oponerse activamente a la injusticia social, a la desigualdad y a la corrupción. Trabajar para efectuar cambios básicos.
Intención hacia la gente	CONTROLARLA , especialmente a la gente trabajadora pobre, del campo y la ciudad. NINGUN CAMBIO 	APACIGUARLA Especialmente los que protestan y se rebelan a causa de las privaciones que padecen. CAMBIO DE CONDUCTA 	LIBERARLA de la opresión, la explotación y la corrupción. CAMBIO SOCIAL 
Enfoque general	AUTORITARIO (control rígido desde arriba)	PATERNALISTA (control bondadoso de arriba para abajo)	HUMANITARIO y DEMOCRATICO (control por la gente)
Efecto sobre la gente y la comunidad	OPRESIVO -autoridad central rígida que permite poca o ninguna participación de los alumnos y la comunidad.	ENGAÑADOR -finge el apoyo pero resiste el cambio verdadero.	SOLIDARIO -ayuda a la gente a encontrar maneras de ganar más control sobre su salud y su vida.
Cómo se considera a los alumnos (y a la gente en general)	Básicamente pasivos. Son envases vacíos para llenarse con los conocimientos de rigor.  Pueden y deben ser domados.	Básicamente irresponsables. Se deben cuidar. Se deben vigilar cuidadosamente.  Pueden participar en actividades específicas cuando se les dirige a cada paso.	Básicamente activos. Pueden hacerse cargo y llegar a ser autosuficientes.  Son responsables cuando se les trata con respeto y como iguales.
Qué sienten los alumnos hacia el maestro	MIEDO -El maestro es un amo absoluto que lo sabe todo y existe aparte y sobre los alumnos.	GRATITUD -El maestro es una autoridad amistosa, paternal que sabe lo que es mejor para los alumnos.	CONFIANZA -El maestro o coordinador es un "facilitador" que ayuda a todos a buscar las respuestas juntos.
Quién decide lo que se va a aprender	El Ministerio de Educación (o Salubridad) de la capital.	El Ministerio, pero con algunas decisiones locales.	Los alumnos y los instructores juntos con la comunidad.
Método de enseñanza	<ul style="list-style-type: none"> • Conferencias. • Los alumnos hacen pocas preguntas. • Muchas veces aburrido. 	<ul style="list-style-type: none"> • El maestro educa y divierte a los alumnos. • Diálogo y discusiones, pero el maestro decide cuáles son las respuestas "correctas". 	<ul style="list-style-type: none"> • Diálogo abierto, en el cual hay muchas respuestas sacadas de la experiencia de la gente. • Todos se enseñan unos a los otros.
Manera principal de aprender	PASIVA -Los alumnos reciben conocimientos. Aprenden datos de memoria.	Más o menos activa. Aprender de memoria aún es básico.	ACTIVA -todos contribuyen. Se aprende haciendo y discutiendo.

	CONVENCIONAL	PROGRESISTA	LIBERADORA
Temas o conceptos importantes que se enseñan	<ul style="list-style-type: none"> • las virtudes y rectitud del orden social actual • la historia nacional (torcida para que todos "los nuestros" sean héroes) • reglas y reglamentos • obediencia • anatomía y fisiología • mucho no es práctico o pertinente — se enseña porque siempre se ha hecho • aprendizaje innecesario de palabras largas e información aburrida 	<ul style="list-style-type: none"> • enfoque integrado al desarrollo • cómo hacer buen uso de los servicios profesionales y gubernamentales • cómo llenar formularios • conducta conveniente • sencillas habilidades prácticas (muchas veces poco útiles tales como aprender 20 vendajes y sus nombres en Latín) 	<ul style="list-style-type: none"> • análisis crítico • conciencia social • habilidades de comunicación • habilidades de enseñanza • habilidades de organización • innovación • autosuficiencia • uso de recursos locales • costumbres de la región • desarrollar la confianza • habilidades de las mujeres y los niños • dignidad humana • métodos que ayudan a los débiles a hacerse fuertes
Flujo de conocimientos e ideas	<p>sistema educativo o de salud</p> <p>maestro ↓ alumnos</p> <p>todo en un sentido</p>	<p>sistema educativo o de salud</p> <p>maestro ↓ alumnos</p> <p>casí todo en un sentido</p>	<p>alumnos = líder = sistema educativo o de salud</p> <p>en ambos sentidos</p>
Lugar de estudio	El salón de clase.	El salón u otras situaciones controladas.	La vida misma es el lugar de estudio.
¿Cómo se sienta la clase?			
Tamaño de la clase	Muchas veces GRANDE . Énfasis sobre cantidad, no calidad de la educación.	Muchas veces algo pequeña para animar la participación.	Muchas veces PEQUEÑA , para animar la comunicación y el entrenamiento práctico.
Asistencia	Los alumnos tienen que asistir. 	Los alumnos muchas veces quieren asistir porque las clases son divertidas y ganarán más si se gradúan. Se les dan "incentivos".	Los alumnos quieren asistir porque el aprendizaje se relaciona con sus vidas y necesidades, y porque se les escucha y se les respeta.
Interacción del grupo	Competitiva (la cooperación entre los alumnos durante los exámenes se considera hacer trampas).	Organizada y dirigida por el maestro. Se usan muchos juegos y técnicas para unir a la gente.	Cooperativa, los alumnos se ayudan unos a los otros. Los que son más listos ayudan a los demás.
Propósito de los exámenes	Básicamente eliminar a los alumnos lentos; se enfatizan las notas. Algunos alumnos pasan. Otros salen reprobados.	Variable, pero generalmente se usan pruebas para aprobar a algunos y reprobar a otros. 	Principalmente para ver si las ideas se expresan claramente y si los métodos de enseñanza funcionan bien. No hay calificaciones. Los alumnos más avanzados ayudan a los menos avanzados.
Evaluación	Muchas veces superficial , por el sistema educativo o de salud. Los alumnos y la comunidad son tomados como objetos de estudio.	Muchas veces demasiado compleja por "expertos" de educación o de salud. La comunidad y los alumnos participan de manera limitada.	Sencilla y continua por la comunidad, alumnos y personal. Los alumnos y los maestros evalúan el trabajo y actitudes de unos y otros.
Al final del entrenamiento, se les da a los alumnos...	<ul style="list-style-type: none"> • diplomas • supervisión irregular, casi policial 	<ul style="list-style-type: none"> • diplomas • uniformes • sueldos • supervisión "de apoyo". 	<ul style="list-style-type: none"> • estímulo para trabajar duro y seguir aprendiendo • ayuda y apoyo cuando se pide
Después del entrenamiento, un promotor debe dar cuentas a...	su supervisor, las autoridades de salubridad, el gobierno	principalmente a las autoridades de salubridad y menos a las autoridades locales y la comunidad	principalmente a la comunidad, y especialmente a los pobres, cuyos derechos defiende

ENSEÑANZA APROPIADA E INAPROPIADA: DOS CUENTOS

Además de los sociodramas, usted podría usar cuentos para ayudar a los alumnos y a los demás instructores a darse cuenta del valor de los nuevos métodos de enseñanza. Los cuentos necesitan menos preparación que los sociodramas y si los cuentos son imaginarios o de otra región a nadie se culpará de los errores que se describan. Aquí presentamos 2 cuentos que comparan distintos enfoques a la enseñanza y sus resultados.

CUENTO 1*

Una promotora llamada Sofía terminó su entrenamiento y pasó los exámenes al final del curso. Entonces volvió a su comunidad. El viaje fue largo porque la comunidad quedaba lejos. Cuando llegó Sofía a todos les dio gusto volver a verla. Su madre en particular estaba muy contenta y orgullosa de que su hija hubiera tenido tanto éxito.

Después de los primeros saludos, la madre de Sofía dijo: Qué bueno que estás de regreso, porque tu primito está enfermo de diarrea y se ve muy triste. ¿Crees que podrías ayudarlo?

Sofía fue a ver al bebé y se dio cuenta de que estaba muy deshidratado. Pensó que debían llevar al niño al centro de salud, pero que el viaje sería largo. Así que pensó en lo que había aprendido. Se acordó de la anatomía del sistema gastrointestinal y de todo lo del balance de electrólitos. Y se acordó de que una mezcla de sal y azúcar en agua sería útil. Pero no se pudo acordar de cuánta azúcar y cuánta sal poner en el agua.

Sofía estaba muy preocupada de que las cantidades pudieran estar equivocadas. No sabía si pedir ayuda o tratar de adivinar cuánto poner. Pensó que el bebé estaba tan enfermo que tendría que hacer algo. Al fin, hizo la solución de azúcar y sal en proporciones equivocadas y el bebé murió.



Moraleja del cuento: Algunos cursos de entrenamiento dedican mucho tiempo a datos detallados, muchos de los cuales tienen poca importancia. Como resultado, lo más importante no se aprende bien. **Los datos más importantes son los que se necesitan para resolver problemas comunes del pueblo.**

*Adaptado de *Enseñando para aprender mejor*, por Fred Abbatt, OMS, Ginebra, 1980.

CUENTO 2

En un cursillo de entrenamiento para promotores de salud rurales, los alumnos decidieron que uno de los problemas más graves de sus aldeas era la diarrea en los niños. Aprendieron que el peligro principal de la diarrea es la deshidratación. Discutieron *La solución de rehidratación oral*, y acordaron que enseñar a las madres y a los niños cómo hacerla y usarla sería una de sus primeras responsabilidades.

-No será fácil, dijo una de las alumnas, madre ella misma. La gente no entiende palabras raras como *solución, oral o rehidratación*. Así que el grupo decidió que sería mejor hablar de la *Bebida Especial* —aún entre ellos mismos, para no tener la tentación de usar palabras elevadas en sus comunidades.

-¿Y si las madres le ponen demasiada sal? preguntó un alumno cuyo tío era médico. ¿No sería peligroso?

-Sí, dijo el instructor. Necesitamos encontrar maneras de enseñar que ayuden a los padres de familia y a los niños a acordarse de las cantidades correctas. ¿Cómo recuerda mejor la gente de sus comunidades?.

-Todos recordamos las canciones, dijo uno de los promotores. La gente siempre está cantando y aprendiendo nuevas. ¡Recordamos toda la letra!

Así que el grupo decidió escribir una canción sobre la diarrea y la Bebida Especial. Todos la escribieron juntos. Pero se pusieron a discutir cómo llamar la *diarrea* del bebé. Nadie entendía palabras como *evacuaciones* y *excremento*. En algunas partes la gente la llama *asientos*, pero para otras personas los asientos son sillas o lo que queda en el jarro de café o la tina de chicharrones. Quedaron de acuerdo en que, en la región donde ellos viven, la gente entendería mejor *estar suelto y obrar*.



Abajo se muestra la canción que escribieron. (Puede cantarse con la música de "La cucaracha" u otra canción sencilla).





"DALE SUERO PA' TOMAR"*

CUANDO TU NIÑO ESTÁ MUY SUELTO,
NO TE PONGAS A LLORAR;
POS DE REPENTE, ES MUY URGENTE,
DARLE SUERO PA' TOMAR.

HAZLE SUERO EN TU CASA:
DE AGUA PONLE UNA TAZA;
AZÚCAR, UNA CUCHARITA;
SAL, NO MÁS DE UNA PIZCA.
CUANDO TU NIÑO...

MIENTRAS SIGUE ÉL OBRANDO,
TÚ EL SUERO SIGUES DANDO;
CALDO Y TÉ LE HARÁN PROVECHO;
SOBRE TODO, DALE PECHO.
CUANDO TU NIÑO...

ESTE NIÑO QUE TE ADORA,
COMERÁ EN BUENA HORA;
PERO, SI NO VES MEJORA,
BUSCA AYUDA SIN DEMORA.
CUANDO TU NIÑO...





* Letra de Luz María Hernández y Esther Gally.

Varios meses después, cuando se había terminado el cursillo y los alumnos estaban de vuelta en sus aldeas, una de las promotoras, llamada Rosa, se encontró con una madre en la calle. La madre le dio 7 huevos envueltos en una hoja.

-Gracias, dijo Rosa sorprendida. Pero, ¿por qué. . .?

- ¡Tú le salvaste la vida a mi hijito!, dijo la madre, dándole a la promotora un abrazo tan apretado que quebró 3 huevos.

- ¡Pero yo ni vi a tu niño!, dijo Rosa.

-Ya lo sé, dijo la madre. Verás, mi hijito tenía diarrea, pero con la inundación yo no podía traerlo al centro de salud. Mi niño estaba sequito, sequito y no podía orinar. Estaba muriéndose y yo no sabía que hacer! Entonces recordé una canción que les habías enseñado a los niños en la escuela. Mi hija siempre la canta. Así que hice la Bebida Especial, la probé y se la di a mi hijo, tal como lo dice la canción. ¡Y se alivió!



Le dio a la promotora un abrazo tan apretado que quebró 3 huevos

Moraleja del cuento: El entrenamiento da mejores resultados si el lenguaje se mantiene sencillo, si enfoca lo más importante y si usa métodos de enseñanza a los que está acostumbrada la gente y que le gustan.



¿Qué otras ideas sobre la enseñanza y el trabajo con la gente pueden sacar sus alumnos de estos cuentos? Pídeles que escriban una lista en el pizarrón de distintos métodos de enseñanza y que discutan cuáles son los más apropiados y por qué. ¿Podrían los alumnos contar cuentos tomados de su propia experiencia; maneras de las que han aprendido cosas tanto dentro como fuera de la escuela? (Para más ideas sobre el uso de cuentos como método de enseñanza, vea el Capítulo 13).

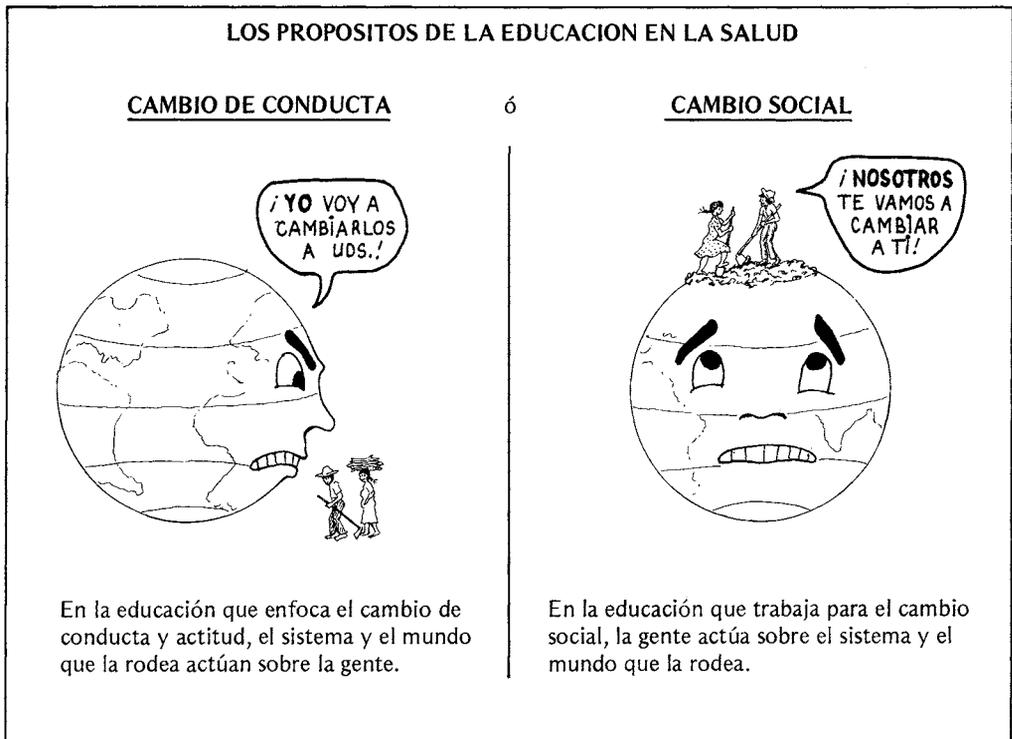
Para ser buen maestro de promotores no necesita saber mucho acerca de la medicina, de cómo hacer letrinas o de cómo pesar a los bebés. Puede aprender estas cosas junto con sus alumnos. Lo que sí necesita conocer es a la gente, qué siente, cómo se relaciona una con la otra y cómo aprende.

SOBRE EL CAMBIO DE HABITOS Y ACTITUDES

Muchos expertos nos dicen ahora que la principal meta de la educación en la salud debe ser cambiar los hábitos y actitudes de la gente.

Por desgracia, tal meta señala *lo que la gente hace mal*, en vez de basarse en *lo que hace bien*. Se basa en el punto de vista paternalista de que la "ignorancia" de la gente pobre es la causa principal de su mala salud, y que es la tarea de la sociedad corregir sus malos hábitos y actitudes.

Un enfoque a la educación en salud centrado en la gente toma la posición contraria. Reconoce que la mala salud de los pobres es, en gran parte, el resultado de un sistema social que favorece a los fuertes a costa de los débiles. Su meta principal no es cambiar a los pobres, sino ayudarles a adquirir la comprensión y habilidades necesarias para cambiar las condiciones que causan la pobreza y la mala salud.



Al darnos cuenta de esto, no decimos que no sean necesarios los cambios de actitud y conducta personales. Pero, ¿de quién necesitan cambiarse más las actitudes? ¿Las actitudes de quiénes causan más sufrimiento humano: las de los pobres o las de las clases dominantes "bien educadas"?

La conducta perjudicial de ricos y pobres resulta en parte de la situación social injusta en la que vivimos. Así que en vez de tratar de reformar a la gente, **la educación en la salud necesita dirigirse a ayudar a la gente a aprender cómo cambiar su situación.**

A medida que la gente se sienta más segura de sí misma y de su capacidad de realizar acciones eficaces, su actitud y conducta podrán cambiar. Pero los cambios duraderos vendrán de dentro, de la gente misma.

Cuando considere su eficacia como educador en la salud, pregúntese:
 ¿Hasta qué punto lo que hago ayuda a los pobres a tener más control sobre su salud y su vida?

¡NOSOTROS VAMOS A CAMBIARLOS A USTEDES!

